

**Regione Lombardia**

**DECRETO N°** 9296

**Del** 26/08/2008

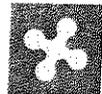
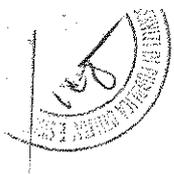
Identificativo Atto n. 320

**DIREZIONE GENERALE RETI E SERVIZI DI PUBBLICA UTILITA' E SVILUPPO  
SOSTENIBILE**

*Oggetto*

MODIFICA DELL'AUTORIZZAZIONE INTEGRATA AMBIENTALE (IPPC) GIA' RILASCIATA ALLA DITTA 3V GREEN EAGLE SPA, AI SENSI DEL D.LGS. 18 FEBBRAIO 2005, N. 59, ALLEGATO 1, PUNTO 5.3, CON SEDE LEGALE IN VIA FATEBENEFRATELLI N. 20, MILANO ED IMPIANTO IN VIA CRISTOFORO COLOMBO N. 43/45, GRASSOBBIO (BG), CON D.D.S. N. 9375 DEL 28/08/2007.

*L'atto si compone di \_\_\_\_\_ pagine  
di cui \_\_\_\_\_ pagine di allegati,  
parte integrante.*



Regione Lombardia

## IL DIRIGENTE DELLA STRUTTURA AUTORIZZAZIONI E CERTIFICAZIONI

### VISTI:

- la l. 7 agosto 1990, n. 241 "Nuove norme in materia di procedimento amministrativo e di diritto di accesso ai documenti amministrativi" e s.m.i.;
- la l.r. 12 dicembre 2003, n. 26 "Disciplina dei servizi locali di interesse economico generale. Norme in materia di gestione dei rifiuti, di energia, di utilizzo del sottosuolo e di risorse idriche" e s.m.i.;
- la l.r. 1 febbraio 2005, n. 1 "Interventi di semplificazione – Abrogazione di leggi e regolamenti regionali – Legge semplificazione 2004";
- il d.lgs. 18 Febbraio 2005 n. 59 "Attuazione integrale della direttiva 96/61/CE relativa alla prevenzione e riduzione integrate dell'inquinamento";
- il d.lgs. 3 aprile 2006, n. 152, recante "Norme in materia ambientale" e s.m.i.;
- la l.r. 11 dicembre 2006, n. 24 recante "Norme per la prevenzione e la riduzione delle emissioni in atmosfera a tutela della salute e dell'ambiente" e s.m.i.;

**VISTO** in particolare l'art. 30, comma 6., lettera b), della l.r. 24/06 dove viene stabilito che le Province esercitano le funzioni amministrative relative al rilascio, al rinnovo e al riesame delle autorizzazioni integrate ambientali di cui all'art. 8, comma 2., a decorrere dal 1° gennaio 2008;

**RICHIAMATO** il d.d.s. Autorizzazioni e Certificazioni del 28/08/07, n. 9375, avente per oggetto: "Autorizzazione integrata ambientale (IPPC) rilasciata alla ditta 3V Green Eagle S.p.a., ai sensi del d.lgs. 18 febbraio 2005, n. 59, allegato 1, punto 5.3, con sede legale in Milano, piazzale Principessa Clotilde 6, ed impianto in Grassobbio (BG), via Cristoforo Colombo, 43/45";

**ATTESO** che con nota in atti regionali n. Q1.2007.0027829 del 28/12/07 la Struttura Autorizzazioni e Certificazioni ha aperto il procedimento di riesame dell'A.I.A. già rilasciata, allo scopo, nel caso risultasse necessario, di uniformare le prescrizioni per diverse tipologie di impianto, che si sono andate a definire nel corso del primo anno di rilascio delle AIA, in previsione del trasferimento delle competenze autorizzatorie alle Province competenti così come previsto dalla l.r. n. 24 del 11 dicembre 2006, art. 30;

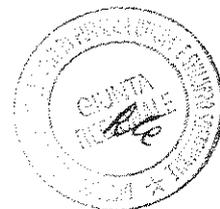
**ATTESO** altresì che con nota n. Q1.2007.0026858 del 13/12/07 la ditta ha comunicato la variazione della sede legale da piazzale Principessa Clotilde, 6 Milano, a via Fatebenefratelli 20 Milano;

**CONSIDERATO** che con nota n. Q1.2007.0026858 del 13/12/07 la ditta ha inoltre richiesto una variante non sostanziale, consistente nella sostituzione dell'esistente caldaia a metano asservita all'impianto TOP con una caldaia con potenza nominale di targa superiore;

**PRESO ATTO** che la conferenza dei servizi, convocata per il riesame dell'AIA già rilasciata, tenutasi nella seduta del 05/06/2008 si è conclusa con l'espressione dei seguenti pareri:

**Conclusioni:** La conferenza conclude positivamente la procedura di riesame inserendo all'autorizzazione integrata ambientale vigente le seguenti modifiche:

- la nuova sede legale della ditta è "Via Fatebenefratelli, 20 20121 Milano" e questo indirizzo sostituisce il precedente: "Piazzale Principessa Clotilde, 6 20121 Milano";





## Regione Lombardia

- il punto B7 Risorse idriche ed energetiche nella parte Produzione di energia di pag. 37 viene interamente sostituito con il seguente punto:

### Produzione di energia

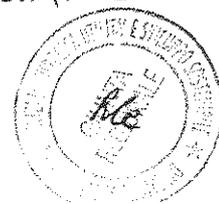
L'unico ciclo utilizzato per produrre energia è la produzione di energia termica per uso interno nell'impianto TOP. L'energia termica viene prodotta come olio diatermico ad alta temperatura (350 °C) utilizzando come combustibile il metano, con un rendimento termico del 86%. Il controllo della produzione avviene mediante sistema di termostatazione dell'olio diatermico.

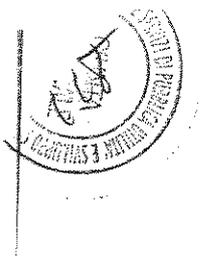
La linea produttiva è costituita da una caldaia BABCOCK WANSON avente le seguenti caratteristiche:

<b>Sigla dell'unità</b>	H-130
<b>Identificazione dell'attività</b>	Impianto TOP
<b>Costruttore</b>	Babcock Wanson
<b>Modello</b>	EPC-H-Modello 4000
<b>Anno di costruzione</b>	2007
<b>Tipo di macchina</b>	Multitubolare a circolazione forzata
<b>Tipo di generatore</b>	Ad irraggiamento diretto
<b>Tipo di impiego</b>	continuo
<b>Fluido termovettore</b>	olio diatermico
<b>Temperatura camera di combustione (°C)</b>	950
<b>Rendimento %</b>	92,5
<b>Sigla dell'emissione</b>	E1

N. d'ordine attività IPPC e non	Combustibile		Impianto	Energia termica	
	Tipologia	Quantità annua m <sup>3</sup>		Potenza nominale di targa kcal/h	Energia prodotta (kWh/anno)
1	Metano	1.440.000	Caldaia TOP	3.000.000	13.000.000

Il funzionamento della caldaia è continuo (24 h/die per 7 gg/settimana) salvo rare brevi (1 - 2





## Regione Lombardia

giorni) fermate per manutenzioni e la fermata estiva programmata di 2 settimane per la manutenzione annuale. L'impianto viene fermato ed avviato in alcune ore principalmente come cautela per evitare la degradazione dell'olio diatermico causata dalle rapide variazioni di temperatura.

- La tabella di cui al punto "E.11 Applicazione dei principi di prevenzione e riduzione integrata dell'inquinamento e relative tempistiche" viene parzialmente sostituita nei seguenti punti:

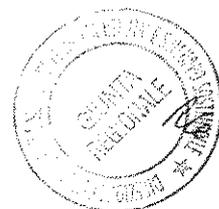
INTERVENTO	TEMPISTICHE
▪ indagine acustica	30/10/2007
▪ cordolatura area stoccaggio serbatoio rifiuti a basso COD e predisposizione di uno studio che valuti la necessità di provvedere all'impermeabilizzazione e compartimentazione delle superfici che possono essere interessate da sversamenti e/o perdite accidentali.	30/10/2007
▪ Protocollo di gestione rifiuti	30/10/2007

e diventa:

INTERVENTO	TEMPISTICHE
▪ indagine acustica	26/8/2008
▪ predisposizione di uno studio che valuti la necessità di provvedere all'impermeabilizzazione e compartimentazione delle superfici che possono essere interessate da sversamenti e/o perdite accidentali.	26/8/2008
▪ Protocollo di gestione rifiuti	30/06/2008

- Sempre per quanto riguarda il punto E.11 viene inserita la seguente prescrizione:  
"L'indagine acustica e lo studio che valuti la necessità di provvedere all'impermeabilizzazione e compartimentazione delle superfici che possono essere interessate da sversamenti e/o perdite accidentali dovranno essere condotti in coordinamento con 3V Sigma",
- Al punto "E.6 Ulteriori prescrizioni" viene inserito il seguente punto:

"Il gestore del complesso IPPC deve definire i parcheggi e le aree di sosta ad uso esclusivo della ditta 3V Green Eagle identificandoli graficamente sulla tavola traffico interno che andrà quindi aggiornata e trasmessa all'autorità competente entro il 26/8/2008"





- Al punto "F.3.6 Acqua in uscita dagli impianti di trattamento dei rifiuti liquidi" su indicazione di Arpa viene eliminata dalla "Tab. F.7 –Inquinanti monitorati" il parametro "Altre sostanze pericolose (sostanze cancerogene)

La Conferenza dà infine mandato alla Regione Lombardia di assumere l'atto di modifica dell'autorizzazione integrata ambientale vigente.

**RILEVATO** che si è proceduto ad un supplemento di istruttoria onde correttamente verificare le modifiche che si intendeva apportare in sede di conferenza dei servizi alla tabella F.7 "Inquinanti monitorati";

**VISTA** la nota del 01/08/08 di Arpa, agli atti regionali n. Q1.2008.0018741 del 13/08/08, nella quale viene precisato che al punto "F.3.6 Acqua in uscita dagli impianti di trattamento dei rifiuti liquidi" alla "Tab. F.7 – Inquinanti monitorati" la voce "Altre sostanze pericolose" debba essere sostituita con la voce "Acrilamide e Acrilnitrile" erroneamente inserita nella colonna metodi;

**CONSIDERATO** che con l'adozione del presente provvedimento è da considerarsi conclusa la rivisitazione dell'A.I.A. soprarichiamata e che gli ulteriori successivi provvedimenti di modifica o integrazione della stessa risultano di competenza della Provincia di Bergamo;

**RITENUTO** pertanto di rilasciare, ai sensi del d.lgs. 59/05, la modifica dell'autorizzazione integrata ambientale con d.d.s. n. 9375 del 28/08/2007 alla ditta 3V Green Eagle s.p.a. con sede legale in Milano, via Fatebenefratelli, 20, ed impianto in Grassobbio (BG), via Cristoforo Colombo, 43/45 nel seguente modo:

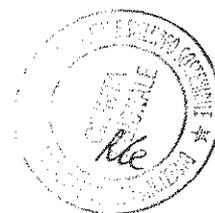
- la nuova sede legale della ditta è "Via Fatebenefratelli, 20 20121 Milano"
- il punto B7 Risorse idriche ed energetiche nella parte Produzione di energia di pag. 37 viene interamente sostituito con il seguente punto:

Produzione di energia

L'unico ciclo utilizzato per produrre energia è la produzione di energia termica per uso interno nell'impianto TOP. L'energia termica viene prodotta come olio diatermico ad alta temperatura (350 °C) utilizzando come combustibile il metano, con un rendimento termico del 86%. Il controllo della produzione avviene mediante sistema di termostatazione dell'olio diatermico.

La linea produttiva è costituita da una caldaia BABCOCK WANSON avente le seguenti caratteristiche:

<b>Sigla dell'unità</b>	H-130
<b>Identificazione dell'attività</b>	Impianto TOP
<b>Costruttore</b>	Babcock Wanson
<b>Modello</b>	EPC-H-Modello 4000
<b>Anno di costruzione</b>	2007
<b>Tipo di macchina</b>	Multitubolare a circolazione forzata



<b>Tipo di generatore</b>	Ad irraggiamento diretto
<b>Tipo di impiego</b>	continuo
<b>Fluido termovettore</b>	olio diatermico
<b>Temperatura camera di combustione (°C)</b>	950
<b>Rendimento %</b>	92,5
<b>Sigla dell'emissione</b>	E1

N. d'ordine attività IPPC e non	Combustibile		Impianto	Energia termica	
	Tipologia	Quantità annua m <sup>3</sup>		Potenza nominale di targa kcal/h	Energia prodotta (kWh/anno)
1	Metano	1.440.000	Caldaia TOP	3.000.000	13.000.000

Il funzionamento della caldaia è continuo (24 h/die per 7 gg/settimana) salvo rare brevi (1 - 2 giorni) fermate per manutenzioni e la fermata estiva programmata di 2 settimane per la manutenzione annuale. L'impianto viene fermato ed avviato in alcune ore principalmente come cautela per evitare la degradazione dell'olio diatermico causata dalle rapide variazioni di temperatura.

- La tabella di cui al punto "E.11 Applicazione dei principi di prevenzione e riduzione integrata dell'inquinamento e relative tempistiche" viene parzialmente sostituita nei seguenti punti:

INTERVENTO	TEMPISTICHE
<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ indagine acustica</li> </ul>	30/10/2007
<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ cordolatura area stoccaggio serbatoio rifiuti a basso COD e predisposizione di uno studio che valuti la necessità di provvedere all'impermeabilizzazione e compartimentazione delle superfici che possono essere interessate da sversamenti e/o perdite accidentali.</li> </ul>	30/10/2007
<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Protocollo di gestione rifiuti</li> </ul>	30/10/2007

e diventa:



INTERVENTO	TEMPISTICHE
▪ indagine acustica	26/8/2008
▪ predisposizione di uno studio che valuti la necessità di provvedere all'impermeabilizzazione e compartimentazione delle superfici che possono essere interessate da sversamenti e/o perdite accidentali.	26/8/2008
▪ Protocollo di gestione rifiuti	30/06/2008

- al paragrafo E.11 viene inserita la seguente prescrizione: "L'indagine acustica e lo studio che valuti la necessità di provvedere all'impermeabilizzazione e compartimentazione delle superfici che possono essere interessate da sversamenti e/o perdite accidentali dovranno essere condotti in coordinamento con 3V Sigma",
- al paragrafo E.6 "Ulteriori prescrizioni" viene inserito il seguente punto:  
"Il gestore del complesso IPPC deve definire i parcheggi e le aree di sosta ad uso esclusivo della ditta 3V Green Eagle identificandoli graficamente sulla tavola traffico interno che andrà quindi aggiornata e trasmessa all'autorità competente entro il 26/8/2008"
- al paragrafo F.3.6 "Acqua in uscita dagli impianti di trattamento dei rifiuti liquidi" su indicazione di Arpa nella "Tab. F.7 – Inquinanti monitorati" la voce "Altre sostanze pericolose" viene sostituita con la voce "Acrilamide e Acrilnitrile";

**RICHIAMATI** gli artt. 5 e 11 del d.Lgs. 59/05, che dispongono, rispettivamente, la messa a disposizione del pubblico sia dell'autorizzazione e di qualsiasi suo aggiornamento, sia del risultato del controllo delle emissioni, presso la struttura "Autorizzazioni e Certificazioni" della D.G. Reti e Servizi di Pubblica Utilità e Sviluppo Sostenibile della Regione Lombardia";

**VISTA** la legge regionale 7 luglio 2008, n. 20 "Testo unico delle leggi regionali in materia di organizzazione e personale";

#### DECRETA

1. di modificare l'autorizzazione integrata ambientale già rilasciata con d.d.s. n. 9375 del 28/08/2007 alla ditta 3V Green Eagle S.p.a., con sede legale in via Fatebenefratelli n. 20 Milano, relativa all'impianto ubicato in via Cristoforo Colombo n. 43/45 Grassobbio (BG), per le attività previste dal d.lgs 59/05 allegato I, punto 5.3, nel seguente modo:
  - la nuova sede legale della ditta è "Via Fatebenefratelli, 20 20121 Milano"
  - il paragrafo B7 "Risorse idriche ed energetiche" nella parte "Produzione di energia" di pag. 37 viene interamente sostituito con il seguente punto:

#### Produzione di energia

L'unico ciclo utilizzato per produrre energia è la produzione di energia termica per uso interno nell'impianto TOP. L'energia termica viene prodotta come olio diatermico ad alta temperatura (350 °C) utilizzando come combustibile il metano, con un rendimento termico del 86%. Il controllo della





Regione Lombardia

produzione avviene mediante sistema di termostatazione dell'olio diatermico.  
La linea produttiva è costituita da una caldaia BABCOCK WANSON avente le seguenti caratteristiche:

<b>Sigla dell'unità</b>	H-130
<b>Identificazione dell'attività</b>	Impianto TOP
<b>Costruttore</b>	Babcock Wanson
<b>Modello</b>	EPC-H-Modello 4000
<b>Anno di costruzione</b>	2007
<b>Tipo di macchina</b>	Multitubolare a circolazione forzata
<b>Tipo di generatore</b>	Ad irraggiamento diretto
<b>Tipo di impiego</b>	continuo
<b>Fluido termovettore</b>	olio diatermico
<b>Temperatura camera di combustione (°C)</b>	950
<b>Rendimento %</b>	92,5
<b>Sigla dell'emissione</b>	E1

N. d'ordine attività IPPC e non	Combustibile		Impianto	Energia termica	
	Tipologia	Quantità annua m <sup>3</sup>		Potenza nominale di targa kcal/h	Energia prodotta (kWh/anno)
1	Metano	1.440.000	Caldaia TOP	3.000.000	13.000.000

Il funzionamento della caldaia è continuo (24 h/die per 7 gg/settimana) salvo rare brevi (1 - 2 giorni) fermate per manutenzioni e la fermata estiva programmata di 2 settimane per la manutenzione annuale. L'impianto viene fermato ed avviato in alcune ore principalmente come cautela per evitare la degradazione dell'olio diatermico causata dalle rapide variazioni di temperatura.

- La tabella di cui al paragrafo E.11 "Applicazione dei principi di prevenzione e riduzione integrata dell'inquinamento e relative tempistiche" viene parzialmente sostituita nei seguenti punti:





INTERVENTO	TEMPISTICHE
▪ indagine acustica	30/10/2007
▪ cordolatura area stoccaggio serbatoio rifiuti a basso COD e predisposizione di uno studio che valuti la necessità di provvedere all'impermeabilizzazione e compartimentazione delle superfici che possono essere interessate da sversamenti e/o perdite accidentali.	30/10/2007
▪ Protocollo di gestione rifiuti	30/10/2007

e diventa:

INTERVENTO	TEMPISTICHE
▪ indagine acustica	26/8/2008
▪ predisposizione di uno studio che valuti la necessità di provvedere all'impermeabilizzazione e compartimentazione delle superfici che possono essere interessate da sversamenti e/o perdite accidentali.	26/8/2008
▪ Protocollo di gestione rifiuti	30/06/2008

- al paragrafo E.11 "Applicazione dei principi di prevenzione e riduzione integrata dell'inquinamento e relative tempistiche" viene inserita la seguente prescrizione: "L'indagine acustica e lo studio che valuti la necessità di provvedere all'impermeabilizzazione e compartimentazione delle superfici che possono essere interessate da sversamenti e/o perdite accidentali dovranno essere condotti in coordinamento con 3V Sigma",
  - al paragrafo E.6 "Ulteriori prescrizioni" viene inserito il seguente punto:  
"Il gestore del complesso IPPC deve definire i parcheggi e le aree di sosta ad uso esclusivo della ditta 3V Green Eagle identificandoli graficamente sulla tavola traffico interno che andrà quindi aggiornata e trasmessa all'autorità competente entro il 26/8/2008"
  - al paragrafo F.3.6 "Acqua in uscita dagli impianti di trattamento dei rifiuti liquidi" su indicazione di Arpa nella "Tab. F.7 – Inquinanti monitorati" la voce "Altre sostanze pericolose" viene sostituita con la voce "Acrilamide e Acrilnitrile";
2. che, per quanto non modificato con il presente provvedimento, siano confermati integralmente il contenuto e le prescrizioni inserite nel d.d.s. n. 9375 del 28/08/2007;
  3. che la presente autorizzazione potrà essere oggetto di verifica da parte dell'autorità competente nel caso di modifica delle Linee guida di cui all'art. 4 comma 1 del D.Lgs. 59/05;
  4. di trasmettere copie conformi del presente atto alla Provincia di Bergamo per la successiva





Regione Lombardia

comunicazione al Comune di Grassobbio (BG), ad A.R.P.A. dipartimento di Bergamo e di disporre la pubblicazione dell'estratto sul B.U.R.L.;

5. di disporre che la Provincia di Bergamo provveda a trasmettere copia conforme del presente provvedimento a mezzo raccomandata A/R all'impresa, disponendo che l'efficacia del medesimo atto decorra dalla data di ricevimento della copia conforme trasmessa al soggetto interessato;
6. di disporre la messa a disposizione del pubblico della presente autorizzazione integrata ambientale presso la Struttura "Autorizzazioni e Certificazioni" della D.G. Reti e Servizi di Pubblica Utilità e Sviluppo Sostenibile della Regione Lombardia e presso i competenti uffici provinciali e comunali.

Il Dirigente della Struttura  
Autorizzazioni e Certificazioni  
Dott. Roberto Cerretti

*Roberto Cerretti*

REGIONE LOMBARDA

Direzione Generale Reti  
e Servizi di Pubblica Utilità  
Unità Organizzativa Reti  
ed Infrastrutture

La presente copia, composta di n. 6 fogli  
per n. 10 facciate totali, è conforme  
all'originale emesso da questa Unità Organizzativa  
Milano, li 28/08/08

d'ordine del  
DIRIGENTE DELL'UNITÀ ORGANIZZATIVA  
il funzionario delegato

*Giuseppe Ferrarini*

